

# Pau Agglo

## 40 ans de calandretas

**ENSEIGNEMENT** Pau a accueilli, en 1979, le premier des 70 établissements bilingues franco-occitans de France. Une grande fête est organisée demain, à partir de 15 heures, au Hédas

Gabriel Blaise  
g.blaise@sudouest.fr

Le passé et l'avenir. Les 40 ans des calandrettes, samedi à partir de 15 heures, seront l'occasion pour les acteurs de l'enseignement franco-occitan de voir le chemin parcouru et d'entrevoir celui encore à tracer puisque la fête se tiendra place Récaborde, au Hédas, là où doit naître la future Ciutat, le village occitan.

De l'eau a coulé sous les ponts depuis 1979 et la création de la calandreta de Pau (1), dans le nord de la ville. À une époque où prôner l'enseignement immersif était vu au mieux comme une aventure pédagogique un peu louche, au pire comme du militantisme régionaliste, l'idée a pourtant fait ses preuves. Pas moins de 430 élèves sont désormais inscrits dans les onze écoles que compte le seul Béarn (lire ci-contre).

### Rendre visible l'invisible

« Ça n'a pas toujours été facile, mais je suis convaincu qu'on a toujours été dans le sens de l'histoire. D'ailleurs, on ne nous regarde plus comme le vilain petit canard », note Jaqesh Roth, président de l'association chargée de porter la création de la Ciutat, qui coorganise l'événement de demain avec l'école paloise.

Ce n'est pas un hasard si le thème de l'eau a été choisi pour les festivités du quarantenaire. « Sous le Hédas coule un ruisseau invisible, c'est une mise en abyme de la langue occitane, qui a toujours vécu mais cherche à être plus visible », explique Émilie Lagalaye, secrétaire de la Confédération des écoles et coordinatrice des festivités. Un grand goûter



Chantal Tuheil, la directrice de la calandreta de Pau, qui compte 122 élèves. PHOTO G. B.

pour les enfants, à 15 heures, avec ateliers jeux et bal gascon, lancera la fête. Avant une déambulation dans le quartier du Hédas, au son de la fanfare de l'école La Tutalha. Des spectacles des 175 élèves de maternelle du département sont également prévus - belle manière d'ouvrir au public le traditionnel spectacle de fin d'année scolaire.

### Dix-sept employés

À 18 h 30, repas en musique, au son de la fanfare Los de Seiche, avant la séquence « institutionnelle » des prises de parole. Puis en soirée, à 20 h 30, un nouveau spectacle des enfants, en partenariat avec la chorégraphe de l'Espace Dantza, Sabaline Fournier.

Un concert d'André Minvielle et Joan Francès Tisner, « de man a man » (main dans la main), suivra

à 21 h 30, ponctué par un spectacle pyrotechnique de la compagnie Suak.

L'équipe de la calandreta, 17 personnes aujourd'hui (sans aucun administratif, tâche assurée par la fédération) et les nombreux bénévoles - les parents sont très actifs, c'est l'une des bases de la pédagogie appliquée ici - auront à cœur de montrer que leur école « est ouverte vers l'extérieur, comme elle l'a toujours été », rappelle la directrice, Chantal Tuheil.

Et n'allez pas croire qu'il s'agit pour la calandreta de chercher à recruter : elle croûle sous les demandes et compte déjà 136 élèves prévus pour septembre. Elle ne fera pas plus, faute de pouvoir pousser les murs de l'ex-école Guynemer, au Foirail, dont elle a investi les locaux en 1999. C'était il y a

vingt ans, une autre étape sur le chemin de la reconnaissance.

(1) L'école accueille 122 élèves sur les trois sites de Pau, Mazères-Lezons et Espoey.

### 4 000 CALEDRONS

Quarante ans après l'ouverture de l'établissement palois, 4 000 « calendrons » sont accueillis dans 65 établissements (dont quatre collèges, un lycée, un centre de formation) de toute la grande Occitanie, de Pessac en Gironde à Gap, dans les Alpes-de-Haute-Provence. La Confédération des calandretas se félicite de l'ouverture à Béziers d'un premier centre de formation reconnu, adossé à l'Institut supérieur des langues de la République française.



## LE PIÉTON

A croisé à la gare, par hasard, une joyeuse troupe arrivant tout juste de Paris par TGV, après quatre heures de rigolade et de parties de cartes. Tous chantaient et semblaient bien s'amuser, sous le soleil palois, ravis de faire un tour dans le fameux funiculaire. Il a appris qu'il s'agissait des chanteurs, musiciens et acteurs des Musiciens du Louvre et de la Compagnie Jérôme Deschamps. Ces derniers joueront, ce soir et demain, au théâtre Saint-Louis, une version du « Bourgeois gentilhomme » qui devrait décoiffer ! Deux dates à ne pas manquer !

### AGENDA

#### AUJOURD'HUI

**Défense de consommateurs.** L'association familiale laïque tiendra une permanence sur rendez-vous, de 9 h à 11 h, 10 avenue Federico Garcia-Lorca. Rens. au 05 59 27 19 56.

#### DEMAIN

**Fête de l'Europe.** Expositions, village européen, samedi 15 juin, à 14 h, inauguration ; 14 h 15, concert de l'Harmonie paloise avec l'orchestre du Conservatoire ; 15 h 45, initiation à la danse occitane avec Espartenhas ; 16 h 30, danse folklorique du nord Portugal avec Alegria Do Minho ; 17 h 15, chants traditionnels et populaires italiens avec Sol d'Italia, place Clemenceau.

### UTILE

« Sud Ouest ». 9 place d'Espagne 64 000 Pau. Rédaction : tél. 05 24 36 34 70.



LE 15 JUIN  
DES OFFRES D'EXCEPTION  
SUR DE NOMBREUX MODÈLES\*



RENAULT  
La vie, avec passion



\* Voir conditions en Concession, dans la limite des stocks disponibles. Gamme Renault CAPTUR : consommation mixtes min/max (l/100 km) : 4,2/5,6, Emissions CO<sub>2</sub> min/max (g/km) : 111/126. Consommations et émissions homologuées selon réglementation applicable.



reault.fr

**AGENT RENAULT LASMAZERES**  
210 Boulevard de la Paix 64000 PAU